Coach smartRadio Gen 2 w/o BT	7 620 210 054
Coach smartRadio Gen 2	7 620 210 052
Coach smartPanel	7 620 210 051

BOSCH

is Notkunarleiðbeiningar

Efnisyfirlit

Mikilvægar upplýsingar 3
Gildissvið skjalsins 3
Markhópur skjalsins 3
Skýringar á táknum 3
Öryggisleiðbeiningar 3
Fyrirhuguð notkun 3

Vöruyfirlit 4
smartRadio án Bluetooth®-eiginleika 4
smartRadio með Bluetooth®-eiginleikum 5
smartPanel 6
Notkunarmátar 7

Notkun 8
Hljóðstyrkur stilltur 8
Valmyndir opnaðar 9
Farið um í valmyndum 9
Kveikt/slökkt á umferðartilkynningum (TA) 9
Efni spilað af öðrum tækjum (USB, farsímum, AUX, BT audio) 10

Helstu valmyndir 11
Klukkan 11
Upphafshljóðstyrkur stilltur 11
Myndsnið 11
Almennar stillingar fyrir hljóð og hljóm 12
Útvarp 13
Efni af öðrum tækjum 14
Stillingar hljóðnema 16

Notkun útvarps 17
Tiltæk tíðnisvið og minnissvæði 17
Aðgerðir í smartRadio 18
Aðgerðir í FM/MW/AM-valmyndinni 19
Aðgerðir í DAB-valmynd smartRadio 19

Efni spilað af öðrum tækjum 20
Valið hvaðan spila á efni í smartRadio 20
Valið hvaðan spila á efni í smartPanel 21
Spilað af USB 22

Eiginleikar smartRadio með Bluetooth® (BT) 24
Bluetooth®-tengingu komið á 24
Eiginleikar síma með Bluetooth® 25

Uppfærsla á hugbúnaði tækja 29

Förgun úr sér genginna tækja 29

Tæknilýsing 30
Tæknilýsing smartRadio 30
Tæknilýsing smartPanel 33

Mikilvægar upplýsingar

Áður en tækin eru tekin í notkun skal lesa þennan leiðarvísi vandlega og kynna sér hvernig tækin virka. Geyma skal leiðarvísinn í bílnum svo hægt sé að grípa til hans síðar ef spurningar koma upp.

Gildissvið skjalsins

Efni þessara notkunarleiðbeininga á við fyrir eftirfarandi tæki:

- Coach smartRadio Gen 2 w/o BT
- Coach smartRadio Gen 2
- Coach smartPanel

Markhópur skjalsins

Þetta skjal er ætlað þeim sem nota útvarpið meðan á akstri stendur.

Skýringar á táknum

Viðvaranir

Í viðvörunum gefa viðvörunarorð til kynna hverjar og hve miklar afleiðingar það hefur í för með sér ef ekki eru gerðar ráðstafanir til að fyrirbyggja hættu.
Eftirfarandi tákn eru skilgreind og notuð í þessu skjali:

⚠	Þetta tákn varar við hættu á alvarlegu til lífshættulegu líkamstjóni.
i	Þetta tákn vekur athygli á mikilvægum upplýsingum sem fólki eða munum stafar ekki hætta af.

Öryggisleiðbeiningar

⚠ **Umferðaröryggi**

Umferðaröryggi er ávallt í forgangi.

- Ekki má nota tækið nema að umferðaraðstæður leyfi það.
- Kynna skal sér virkni tækisins áður en ekið er af stað.

Viðvörunarhljóð frá lögreglu, slökkviliði og björgunaraðilum verða að heyrast í tæka tíð í bílnum.

- Af þessum sökum skal gæta þess að stilla á hæfilegan hljóðstyrk meðan á akstri stendur.

Fyrirhuguð notkun

smartRadio er ætlað til að stjórna og spila hljóðefni í ökumannsrými bíls. Hægt er að nota það sem handfrjálsan búnað fyrir Bluetooth®-farsíma.

smartPanel er ætlað til að stjórna og spila efni í farþegarými bíls.
Með valfrjálsum skjáum er einnig hægt að spila mynd- og myndbandaskrár.

Vöruyfirlit

smartRadio án Bluetooth®-eiginleika

(1) Hnappurinn **TA**

(2) Hnappurinn **RADIO**

(3) Hnappurinn **SRC**

(4) Skjár

(5) Hnappurinn **OK**

(6) Hnappurinn ▲

(7) USB-tengi

(8) Hnappurinn **MENU**

(9) Hnappurinn **6**

(10) Hnappurinn **5/▼**

(11) Hnappurinn **4/**

(12) Hnappurinn »

(13) Hnappur til að kveikja/slökkva

(14) Hnappurinn «

(15) Hnappurinn **3/▶ ❚❚ ■**

(16) Hnappurinn **2/**

(17) Hnappurinn **1/**

smartRadio með Bluetooth®-eiginleikum

(2) Hnappurinn **RADIO**

(3) Hnappurinn **SRC**

(4) Skjár

(5) Hnappurinn **OK**

(6) Hnappurinn ▲

(7) USB-tengi

(8) Hnappurinn **MENU**

(10) Hnappurinn **5/▼**

(11) Hnappurinn **4/**

(12) Hnappurinn ≫

(13) Hnappur til að kveikja/slökkva

(14) Hnappurinn ≪

(15) Hnappurinn **3/▶ ❚❚ ■**

(16) Hnappurinn **2/**

(17) Hnappurinn **1/**

(18) Hnappurinn **PHONE**

(19) Hnappurinn **6/**

smartPanel

(20) Hnappurinn **USB**

(21) Hnappurinn **AUX**

(22) Hnappurinn **SRC**

(23) Skjár

(24) Hnappurinn **OK**

(25) Hnappurinn ▲

(26) USB-tengi

(27) Hnappurinn **MENU**

(28) Hnappurinn **MON**

(29) Hnappurinn ▼

(30) Hnappurinn ⮌

(31) Hnappurinn ≫

(32) Hnappur til að kveikja/slökkva

(33) Hnappurinn ≪

(34) Hnappurinn ▶ ❚❚ ■

(35) Hnappurinn ⤮

(36) Hnappurinn ⮌

Notkunarmátar

Aðskilin notkun

Hægt er að nota smartRadio og smartPanel hvort í sínu lagi.

Samtengd notkun

Með þessum notkunarmáta eru bæði tækin tengd saman og bjóða þannig upp á frekari eiginleika:

- Kveikt og slökkt er á báðum tækjunum í einu.
- Hægt er að spila hljóð af tækjum sem tengd eru við smartRadio í farþegarýminu í gegnum smartPanel.

Í samtengdri notkun er útvarpsstöðin (FM, AM eða DAB+) eða efnið sem verið er að spila í smartRadio einnig í boði í smartPanel sem „Tandem Radio“ eða „Tandem Media“.

Notkun

Kveikt/slökkt á tækjum

Í samtengdri notkun er kveikt og slökkt sjálfkrafa á smartPanel um leið og smartRadio.
Þegar svissað er af slekkur kerfið sjálfkrafa á sér eftir klukkustund.
Ef slökkt er á kerfinu um leið og svissað er af kviknar aftur á því þegar svissað er á.
Ef hljóðnemi er tengdur þegar kveikt er á tækinu fer það sjálfkrafa í stillingu fyrir notkun með hljóðnema.

Virkni	Aðgerð
Kveikt/slökkt	▶ Til að kveikja á tækinu skal ýta stuttlega á hnappinn til að kveikja/slökkva.
	▶ Til að slökkva á tækinu skal halda inni hnappinum til að kveikja/slökkva.
	▶ Svissið á/af.

Í valmyndunum standa frekari aðgerðir og stillingar til boða.

- ▶ Hægt er að velja mikilvægar aðgerðir sem eru mikið notaðar beint með því að ýta á hnapp. Til að velja tilteknar aðgerðir þarf að halda viðkomandi hnappi inni (í u.þ.b. 2 sekúndur).
- ▶ Valmyndaratriði sem innihalda undirvalmynd eru auðkennd með „>“ (t.d. „>AUDIO“ (>HLJÓÐ)).

Hljóðstyrkur stilltur

- ▶ Hljóðstyrknum er breytt með því að snúa hnappinum til að kveikja/slökkva.

Hljóðið tekið af:

- ▶ Ýtið á hnappinn til að kveikja/slökkva.

Hljóðið er sett aftur á með því að ýta aftur á hnappinn til að kveikja/slökkva.

Valmyndir opnaðar

Virkni	Aðgerð
Aðalvalmyndin opnuð	▶ Haldið hnappinum **MENU** inni.
Valmynd þess sem verið er að spila opnuð	▶ Ýtið á hnappinn **MENU**.

▶ Opin valmynd lokast sjálfkrafa eftir u.þ.b. 10 sekúndur ef ekki er ýtt á annan hnapp.

Farið um í valmyndum

Virkni	Aðgerð
Atriði í núverandi valmyndarþrepi valið	▶ Ýtið á hnapp ▲ eða hnapp ▼.
Valmyndaratriði staðfest eða undirvalmynd opnuð	▶ Ýtið á hnappinn **OK**.
Farið aftur í næsta valmyndarþrep fyrir ofan	▶ Ýtið á hnappinn ↩.
Farið úr valmynd	▶ Haldið hnappinum ↩ inni.

Kveikt/slökkt á umferðartilkynningum (TA)

Á smartRadio án Bluetooth® (BT)

▶ Ýtið á hnappinn **TA**.

Á smartRadio með Bluetooth® (BT)

1. valm.þrep	2. valm.þrep	3. valm.þrep	Virkni/aðgerð
:			
>SYSTEM (KERFI)	:		
	>TA	>MODE ON/OFF (STILLING Á/AF)	Veljið og staðfestið til að kveikja/slökkva á umferðartilkynningum

Efni spilað af öðrum tækjum (USB, farsímum, AUX, BT audio)

Athugið:

- Bosch getur ekki ábyrgst að allar USB-gagnageymslur sem fáanlegar eru á markaðnum virki rétt.
- BT-hljóðspilun er aðeins í boði á sumum smartRadio-tækjum. Við samtengda notkun smartPanel er hægt að velja „Tandem Media“ fyrir farangursrýmið til að spila BT-hljóð í farþegarýminu (sjá „Valið hvaðan spila á efni í smartPanel“ Bls. 21).
- Upplýsingar um tæknileg atriði og samhæfi spilanlegs efnis er að finna í kafla „Tæknilýsing“ Bls. 30.

Virkni	Aðgerð	Athugið
Farið í næsta titil á undan	▶ Ýtið á hnappinn ≪.	Ekki hægt þegar AUX er notað.
Farið í næsta titil á eftir	▶ Ýtið á hnappinn ≫.	
Hlé gert á spilun	▶ Ýtið á hnappinn ▶ ❚❚ ■.	
Spilun haldið áfram	▶ Ýtið á hnappinn ▶ ❚❚ ■.	
Spilun stöðvuð	▶ Haldið hnappinum ▶ ❚❚ ■ inni.	Ekki hægt með AUX- og BT-hljóði eða þegar spilað er úr iPhone.
Hröð stöðvaleit aftur á bak	▶ Haldið hnappinum ≪ inni.	Ekki hægt þegar AUX er notað.
Hröð stöðvaleit áfram	▶ Haldið hnappinum ≫ inni.	
Kveikt/slökkt á spilun af handahófi	▶ Ýtið á hnappinn ⤮.	
Kveikt/slökkt á endurtekningu	▶ Ýtið á hnappinn ⟲.	
Frekari upplýsingar um titil sýndar*	▶ Ýtið endurtekið á hnapp ▲ eða hnapp ▼.	–

* ***USB:*** *Sýnir núverandi skráarheiti, heiti möppu, heiti titils, heiti plötu, flytjanda og hvað klukkan er.*
BT audio: *Sýnir núverandi heiti titils, heiti plötu, flytjanda og hvað klukkan er.*
AUX: *Sýnir hvað klukkan er.*

Helstu valmyndir

Klukkan

Í aðalvalmynd tækjanna:

1. valm.þrep	2. valm.þrep	3. valm.þrep	Virkni/aðgerð
:			
>SYSTEM (KERFI)	:		
	>CLOCK (KLUKKA)	>CLOCK FORMAT (KLUKKUSNIÐ)	Veljið og staðfestið til að stilla klukkusniðið: ▶ 12HOUR: 12 klst. stilling ▶ 24HOUR: 24 klst. stilling
		>AUTO UPDATE (STILLA SJÁLF-KRAFA)	Veljið og staðfestið til að kveikja/slökkva á sjálfvirkri stillingu klukku.
		>CLOCK ADJUST (STILLA KLUKKU)	Veljið og staðfestið til að stilla tímann sem er sýndur.

Upphafshljóðstyrkur stilltur

Í aðalvalmynd tækjanna:

1. valm.þrep	2. valm.þrep		Virkni/aðgerð
:			
>SYSTEM (KERFI)	:		
	>START VOLUME (UPPHAFSHL-JÓÐSTYRKUR)		Stillisvið: „0“ - „15“

Myndsnið

Í aðalvalmynd smartPanel

1. valm.þrep	2. valm.þrep		Virkni/aðgerð
:			
>SYSTEM (KERFI)	:		
	>VIDEO OUTPUT (MYNDÚTTAK)		Hægt er að velja milli myndsniðanna PAL og NTSC.

Almennar stillingar fyrir hljóð og hljóm

- ▶ Haldið hnappinum **MENU** inni.
- ▶ Veljið valmyndaratriðið „>AUDIO“ (HLJÓÐ) í fyrsta þrepi aðalvalmyndarinnar og staðfestið valið.
- ▶ Veljið viðkomandi aðgerð í öðru eða frekari þrepum valmyndarinnar:

2. valm.þrep	3. valm.þrep	4. valm.þrep	Virkni/aðgerð
:			
>EQ (TÓNJAFNARI)	>FLAT (FLATT)		Veljið forstillingu fyrir tónjafnarann. **Athugið:** Stillingin „FLAT“ (FLATT) stillir t.d. bassa og háa tóna á „0“.
	>POP		
	>ROCK		
	>JAZZ		
	>FOLK		
	>DANCE		
	>USER (NOTANDASTIL-LING)	>50 HZ	Veljið notanda-stillingar fyrir tónjafnarann. Veljið viðkomandi valmyndarat-riði til að stilla á valda tíðni á bilinu -12 dB til +12 dB.
		>200 HZ	
		>800 HZ	
		>3,2 KHZ	
		>10 KHZ	
>BASS (BASSI)	BASS -12 ... +12 (BASSI -12 ... +12)		Stilling á bassatónum.
>MIDDLE (MIÐTÓNAR)	MIDDLE -12 ... +12 (MIÐTÓNAR -12 ... +12)		Stilling á miðtónum.
>TREBLE (DISKANTUR)	TREBLE -12 ... +12 (DISKANTUR -12 ... +12)		Stilling á hátónum.
>LOUDNESS (HLJÓÐSTYRKUR)	LOUDNESS ON/OFF		Kveikt og slökkt á hljóðstyrk.
>BALANCE (JAFNVÆGI)	BALANCE L12 ... R12 (JAFNVÆGI L12 ... R12)		Stilling á dreifingu hljóðstyrks vinstri/hægri.
>FADER (DEYFIR)	FADER R12 ... F12 (DEYFIR R12 ... F12)		Stilling á dreifingu hljóðstyrks fram/aftur. **Athugið:** Þessi stilling er eingöngu í boði á smartPanel.

Útvarp

Í aðalvalmynd smartRadio:

- ▶ Haldið hnappinum **MENU** inni.
- ▶ Veljið valmyndaratriðið „>SYSTEM“ (KERFI) í fyrsta þrepi aðalvalmyndarinnar og staðfestið valið með hnappinum **OK**.

1. valm.þrep	2. valm.þrep	3. valm.þrep	Virkni/aðgerð
:			
>SYSTEM (KERFI)	>RDS	>RDS ON/OFF (KVEIKT/SLÖKKT Á RDS)	Veljið valmyndaratriði til að kveikja eða slökkva á viðkomandi valkosti: ▶ RDS ▶ AF (skipt sjálfkrafa milli mismunandi tíðni) ▶ REG (svæðisvirkni) **Athugið:** Stillingarnar AF og REG eru eingöngu í boði þegar kveikt er á RDS.
		>AF ON/OFF (KVEIKT/SLÖKKT Á AF)	
		>REG ON/OFF (KVEIKT/SLÖKKT Á REG)	
	>DAB	>SERVICE LINK (ÞJÓNUSTUTENGING)	Veljið valmyndaratriði til að kveikja eða slökkva á DAB-þjónustutengingu. Útvarpsstöð („þjónusta“) getur verið send út á DAB og FM samtímis. Þegar kveikt er á DAB-þjónustutengingu og ekki eru lengur fyrir hendi móttökuskilyrði fyrir núverandi DAB-útvarpsstöð, þá skiptir smartRadio sjálfkrafa yfir á FM-móttöku þar til DAB-móttaka er aftur í boði.
	>LOCAL/DX (NÁLÆGUR/DX)	>LOCAL (NÁLÆGUR)	Stilling á næmi móttakara (nálægur eða fjarlægur útvarpssendir)
		>DX	

Efni af öðrum tækjum

Grunnstillingar

1. valm.þrep	2. valm.þrep	3. valm.þrep	Virkni/aðgerð
:			
>SYSTEM (KERFI)	:		
	>ID3 SCROLL (ID3-SKRUN)	ON/OFF (KVEIKT/ SLÖKKT)	Kveikt/slökkt á að sýna ID3-titilupplýsingar sem skruntexta. **Athugið:** Þessi stilling er eingöngu í boði á smartPanel.
	>PTIMEMODE (STILLING SPILUNARTÍMA)	ELAPSE/REMAIN (LIÐINN/EFTIR)	Skipt á milli þess að sýna hversu mikill spilunartími er liðinn eða er eftir.
	>BEEP ON/OFF (KVEIKT/ SLÖKKT Á PÍPI)	ON/OFF (KVEIKT/SLÖKKT)	Kveikt/slökkt á staðfestin-gartóni/hnappatóni.

Efni spilað af farsíma

Tækin eru tengd saman með USB.
Um leið og tækið er tengt fer sannvottunarferli í gang. Tenging tækisins verður ekki virk fyrr en að lokinni sannvottun.

1. valm.þrep	2. valm.þrep	3. valm.þrep	Virkni/aðgerð
>PLAYLIST (SPILUNARLISTI)	>PLAYLIST 1 (SPILUNARLISTI 1)	>TRACK NAME 1 (HEITI TITILS 1)	Veljið og staðfestið spilunarlista/titil. **Athugið:** Sýnd eru heiti spilunarlista og titla.
		:	
		>TRACK NAME N (HEITI TITILS N)	
	>PLAYLIST 2 (SPILUNARLISTI 2)	...	
	:		
	>PLAYLIST N (SPILUNARLISTI N)	...	
>NOW PLAYING (Í SPILUN)	>TRACK NAME (HEITI TITILS)		Heiti núverandi titils sýnt og annar titill valinn, ef þess er óskað. **Athugið:** Aðeins í boði fyrir iPhone-IAP2-tæki.
	:		
	>TRACK NAME N (HEITI TITILS N)		
>ARTISTS (FLYTJENDUR)	...		Flytjandi og titill valinn.
>ALBUMS (PLÖTUR)	...		Val á plötu og titli.

Skjástillingar

smartPanel býður upp á inntak fyrir ytri myndbandatæki. Aux-myndinntakið er á bakhlið smartPanel. Þegar myndbandaspilun er virkjuð færist ytri skjárinn niður. Þegar myndmerkinu lýkur færist skjárinn aftur til baka að 5 sekúndna biðtíma liðnum.

Aðgerðir á smartPanel:

Virkni	Aðgerð	Athugið
Skjáir í farþegarými gerðir virkir/óvirkir	▶ Ýtið á hnappinn **MON**.	–

▶ Veljið viðkomandi myndinntak með hnöppunum **USB** og **AUX**.

Stillingar hljóðnema

Hljóðnemar virka ekki nema að svissað sé á.

smartRadio er með tvö hljóðnematengi.

- MIC1: Hljóðnemi ökumanns með forgangi gagnvart efnisspilun í ökumannsrými og til að tala í síma í gegnum Bluetooth® (BT).
- MIC2: Hljóðnemi fararstjóra með forgangi gagnvart efnisspilun í farþegarými.

smartPanel er einnig með tvö hljóðnematengi.

Í samtengdri notkun er hægt að nota allt að þrjá hljóðnema:

- Hljóðnema ökumanns með forgangi í smartRadio
- Tvo hljóðnema fyrir fararstjóra í smartPanel

Þegar kveikt er á tengdum hljóðnemum eru þeir sjálfkrafa settir í samband við tengda hátalara.

Þegar slökkt er á hljóðnemunum er spilun hljóðefnis sem var rofin sjálfkrafa haldið áfram.

Í aðalvalmynd smartRadio:

1. valm.þrep	2. valm.þrep	3. valm.þrep	Virkni/aðgerð
:			
>SYSTEM (KERFI)	:		
	>MIC1 TYPE (MIC1 TEGUND)	HANDLE/HEADSET (HANDHLJÓÐ-NEMI/HÖFUÐTÓL)	Stillt af hvaða tegund hljóðnemi ökumanns er: ▶ „Handle“: Handhljóð-nemi. Hljóð símtals fer í gegnum hátalara kerfisins. ▶ „Headset“: Höfuðtól með hljóðnema og innbyg-gðum hátalara. Hljóð símtals fer í gegnum innbyggðan hátalara höfuðtólanna.

Notkun útvarps

Athugið:
Notkun útvarps er eingöngu í boði í smartRadio. Aðeins við samtengda notkun smartPanel er hægt að velja „Tandem Radio“ fyrir farþegarýmið (sjá „Valið hvaðan spila á efni í smartPanel“ Bls. 21).

Tiltæk tíðnisvið og minnissvæði

Evrópskt tíðnisvið

FM			MW/AM			DAB+	
FM1	FM2	FMAS	MW	MWAS	SW	DAB1+	DAB2+

NAFTA-tíðnisvið

FM			MW/AM			WB
FM1	FM2	FMAS	AM	AMAS	SW	WB

MENA-tíðnisvið

FM			MW			DAB+	
FM1	FM2	FMAS	MW	MWAS	SW	DAB1+	DAB2+

Minnissvæðin FM1, FM2, FMAS, MW/AM, MWAS/AMAS, DAB1+ og DAB2+ bjóða hvert fyrir sig upp á 6 stæði í minni fyrir útsendingartíðini.

- Á minnissvæðunum FMAS og MWAS/AMAS er hægt að stilla 6 sterkustu stöðvarnar sjálfkrafa inn í minni (sjá „Aðgerðir í smartRadio“ Bls. 18).
- Á minnissvæðunum FM1, FM2, MW/AM, DAB1+ og DAB2+ er hægt að stilla inn 6 stöðvar á hverju svæði fyrir sig (sjá „Aðgerðir í FM/MW/AM-valmyndinni“ Bls. 19).

Aðgerðir í smartRadio

Virkni	Aðgerð	Athugið
Stöðvaleit aftur á bak	▶ Ýtið á hnappinn ≪.	Hægt er að stökkva yfir hluta tíðnisviðanna FM og MW með því að halda hnappi ≪ eða ≫ inni.
Stöðvaleit áfram	▶ Ýtið á hnappinn ≫.	
Stillt á útvarpsstöð í minni	▶ Ýtið á hnapp **1 - 6**.	Aðeins á núverandi minnissvæði.
Núverandi stöð stillt inn í minni	▶ Haldið hnappi **1 - 6** inni.	
Farið yfir á næsta minnissvæði	▶ Ýtið endurtekið á hnappinn **RADIO**.	Skipt er á milli minniss-væðanna FM-, AM- og DAB+.
Frekari upplýsingar um þátt sýndar*	▶ Ýtið endurtekið á hnappinn ▲.	–
Skipt á milli hliðrænnar og stafrænnar útvarpsmóttöku	▶ Haldið hnappinum **RADIO** inni. ▶ Veljið og staðfestið með **OK**.	–

* ***FM:*** *Sýnir núverandi tíðni, PTY-tegund, RDS-texta og klukkuna.*
DAB+: *Sýnir núverandi DAB+-PTY-tegund, DAB+-sett, tíðni, DLS-texta og klukkuna.*

Aðgerðir í FM/MW/AM-valmyndinni

1. valm.þrep	Virkni/aðgerð
>AUTO STORE (SJÁLFVIRK VISTUN)	Setur eiginleikann fyrir sjálfvirka vistun í gang: Leitað er að sex sterkustu stöðvunum á núverandi tíðnisviði (FM eða MW/AM). Stöðvar sem finnast eru vistaðar á minnissvæðunum FMAS eða MWAS. **Athugið:** Þegar leitinni lýkur er sjálfkrafa stillt á stöðina sem var vistuð í stæði 1 í minninu.
>FREQ SCAN (LEIT Á TÍÐNISVIÐI)	Setur leit á tíðnisviði í gang: Leitað er að stöðvum á núverandi tíðnisviði. Hver stöð er spiluð í u.þ.b. 5 sekúndur. **Athugið:** Leitin er stöðvuð með því að ýta á einhvern hnappanna. Núverandi stöð er spiluð.
>PRESET SCAN (LEIT Í VISTUÐUM STÖÐVUM)	Setur af stað leit í vistuðum stöðvum. Hver stöð sem vistuð er á núverandi minnissvæði er spiluð í u.þ.b. 5 sekúndur. **Athugið:** Þegar leitinni er lokið er stillt aftur á síðustu stöð sem var spiluð áður en leitin hófst.

Aðgerðir í DAB-valmynd smartRadio

1. valm.þrep	2. valm.þrep	Virkni/aðgerð
>CHANNEL LIST (STÖÐVALISTI)	>CHANNEL 1 (STÖÐ 1)	Veljið stöðina sem á að stilla á. Staðfestið með **OK**.
	:	
	>CHANNEL N (STÖÐ N)	
>AUTO SCAN (SJÁLFVIRK LEIT)		Setur af stað sjálfvirka leit á öllum tíðnum og sýnir fjölda stöðva sem finnast.
>MANU SEEK (HANDVIRK LEIT)	>FREQUENCY 1 (TÍÐNI 1)	Veljið tíðnina sem stilla á inn. Staðfestið með **OK**.
	:	
	>FREQUENCY ... (TÍÐNI ...)	

Efni spilað af öðrum tækjum

Athugið:
Í samtengdri notkun er útvarp og efni á smartPanel spilað í farþegarýminu.

Valið hvaðan spila á efni í smartRadio

Virkni	Aðgerð	Athugið
Útvarp valið	▶ Ýtið á hnappinn **RADIO**.	–
USB/Bluetooth® (BT) Audio/Rear AUX valið	▶ Ýtið endurtekið á hnappinn **SRC**.	Aðeins er hægt að velja USB ef viðeigandi gagnamiðill er tengdur.
USB/Bluetooth® (BT) Audio/Rear AUX valið úr listanum yfir spilunarleiðir	▶ Haldið hnappinum **SRC** inni til að opna listann yfir spilunarleiðir. ▶ Ýtið endurtekið á hnapp ▲ eða ▼ til að velja spilunarleið.	Aðeins er hægt að velja Bluetooth® (BT) Audio ef virk Bluetooth®-tenging er fyrir hendi (sjá „Bluetooth®-tengingu komið á“ Bls. 24).

Hægt er að tengja eftirfarandi tæki frá Apple® með USB:

iPhone 15 Pro Max	iPhone 13 Pro	iPhone 11
iPhone 15 Pro	iPhone 13	iPhone XS Max
iPhone 15 Plus	iPhone 13 mini	iPhone XS
iPhone 15	iPhone 12 Pro Max	iPhone XR
iPhone 14 Pro Max	iPhone 12 Pro	
iPhone 14 Pro	iPhone 12	
iPhone 14 Plus	Phone 12 mini	
iPhone 14	iPhone SE (2. kynslóð)	
iPhone SE (3. kynslóð)	iPhone 11 Pro Max	
iPhone 13 Pro Max	iPhone 11 Pro	

Ekki er hægt að tengja Android®-farsíma með USB.

Valið hvaðan spila á efni í smartPanel

Virkni	Aðgerð	Athugið
USB valið	▶ Ýtið á hnappinn **USB**.	Aðeins er hægt að velja USB ef viðeigandi gagnamiðill er tengdur.
AUX valið	▶ Ýtið á hnappinn **AUX**.	
Skipt á milli útvarps-/efnisleiða (m.a. „Tandem Media“ og „Tandem Radio“)	▶ Ýtið endurtekið á hnappinn **SRC**.	Á smartPanel eru „Tandem Radio“ og „Tandem Media“ aðeins í boði ef bæði tækin eru notuð samtengd. **Í samtengdri notkun:** ▶ Á smartPanel er „Tandem Media“ ekki í boði á meðan hlustað er á útvarpið í smartRadio. ▶ Þegar umferðartilkynning er spiluð í smartRadio (ef stillt er á forgang umferðartilkynninga) er smartPanel áfram í stillingu fyrir samtengt efni. ▶ Þegar skipt er af útvarpi yfir á efnisspilun í smartRadio er smartPanel áfram stillt á samtengt útvarp. ▶ Ef smartPanel er stillt á samtengt efni á meðan smartRadio spilar hljóð í gegnum Bluetooth® og símtal berst er hljóðspilun í farþegarými stöðvuð meðan á símtalinu stendur.

Spilað af USB

Athugið:
Ekki þegar spilað er af iPhone.

- Sýnd eru heiti mappa og titla á USB-gagnageymslunni.
- Í valmyndinni er hvert undirmöppuþrep í USB-gagnageymslunni sett fram með valmyndarþrepi til viðbótar.

USB-valmynd smartRadio

1. valm.þrep	2. valm.þrep	...	n. valm.þrep	Virkni/aðgerð
>FILE LIST (SKRÁALISTI)	>FOLDER 1 (MAPPA 1)	...	>FILE NAME 1 (SKRÁARHEITI 1)	Mappa/titill valinn og staðfestur. **Athugið:** ▶ Sýnd eru heiti mappa og titla. ▶ Í valmyndinni er hvert undirmöppuþrep á tengdu gagnageymslunni sett fram með valmyndarþrepi til viðbótar.
			:	
			>FILE NAME N (SKRÁARHEITI N)	
	>FOLDER 2 (MAPPA 2)	...	...	
	:			
	>FOLDER N (MAPPA N)	...	...	
>PTIME SET (SPILUNARTÍMI STILLTUR)				Stillt hvenær spilun á að hefjast (sjá „Stillt handvirkt hvenær spilun á að hefjast“ Bls. 23).

USB-valmynd smartPanel

1. valm.þrep	2. valm.þrep	3. valm.þrep	Virkni/aðgerð
>FILE LIST (SKRÁALISTI)	>VIDEO LIST (MYNDBANDA-LISTI)	>FOLDER 1 (MAPPA 1)	Veljið viðkomandi lista og möppu og staðfestið valið til að opna undirmöppur og spila skrár.
		>FOLDER 2 (MAPPA 2)	
		:	
		>FOLDER N (MAPPA N)	
	>PHOTO LIST (MYNDALISTI)	...	
	>MUSIC LIST (TÓNLISTARLISTI)	...	
>PTIME SET (SPILUNARTÍMI STILLTUR)			Valið hvenær spilun á að hefjast (sjá „Stillt handvirkt hvenær spilun á að hefjast“ Bls. 23).

Stillt handvirkt hvenær spilun á að hefjast

Hægt er að stilla upphafstíma spilunar inn handvirkt með því að færa inn hvenær spilun á að hefjast.

- ▶ Veljið atriðið „>PTIME SET“ (SPILUNARTÍMI STILLTUR) í USB-valmyndinni og staðfestið valið.

Núverandi spilunartími (mm:ss) titilsins er sýndur.

- ▶ Haldið hnappi ▲ eða ▼ inni til að stilla mínúturnar.
- ▶ Ýtið á hnappinn **OK**.
- ▶ Haldið hnappi ▲ eða ▼ inni til að stilla sekúndurnar.
- ▶ Ýtið á hnappinn **OK** til að byrja að spila.

Eiginleikar smartRadio með Bluetooth® (BT)

Með Bluetooth®-eiginleikanum getur notandinn komið á þráðlausri tengingu milli smartRadio og farsíma sem styður Bluetooth® til að skiptast á gögnum úr lítilli fjarlægð.
Það hvort Bluetooth®-eiginleikinn er í boði fer eftir því hvaða smartRadio er fyrir hendi.

Athugið:

- Athugið að það getur valdið truflunum á Bluetooth®-tengingunni ef t.d. málmhlutir eru á milli útvarpsins og farsímans eða ef farsíminn er hafður í rassvasanum.
- Farsími sem er tengdur við smartRadio með Bluetooth® má ekki vera tengdur við tæki með USB samtímis. Samhliða tenging getur valdið truflunum við notkun.

Valkostir fyrir Bluetooth®-eiginleika:

- Kveikt og slökkt handvirkt á Bluetooth®-eiginleikanum.
- Pörun við farsíma sem styður Bluetooth®.
- Tengingu við parað Bluetooth®-tæki komið á sjálfkrafa. Allt að þrjú tæki eru studd.
- Tengiliðum hlaðið niður úr tengdum farsíma og notaðir.
- Hringt og tekið á móti símtölum.
- Hljóði streymt úr tengdum farsíma.

Bluetooth®-tengingu komið á

- Veljið „PAIR DEVICE“ (PARA TÆKI) í valmyndinni **PHONE** í smartRadio.
- Veljið „smartRadio“-auðkenni smartRadio í farsímanum.
- Staðfestið pörunina í smartRadio: Ýtið á hnappinn **OK**. PIN-númerið sem þarf að nota er sýnt á skjánum.

Tengingunni er komið aftur á sjálfkrafa í hvert sinn sem kveikt er á útvarpinu.

Eiginleikar síma með Bluetooth®

Athugið:
Þegar svissað er á: Þegar farsími er tengdur við smartRadio í gegnum Bluetooth® kveikir kerfið sjálfkrafa á sér þegar símtal berst.

Athugið:
- Eiginleikar síma með Bluetooth® eru eingöngu í boði á smartRadio.
- Þegar Bluetooth®-tenging er virk getur ökumaður svarað símtali með því að ýta á hnappinn og talað í hljóðnema 1.
- Til að nota höfuðtól fyrir símtalið þarf að velja valkostinn „HEADSET“ (HÖFUÐTÓL) í valmyndinni (sjá „Stillingar hljóðnema“ Bls. 16).
- Ef verið er að nota hljóðnema ökumanns í símtali og ökumaðurinn setur tilkynningu í gang (með fótrofa eða hnappi í ökumannsrými) er símtalið sett í bið á meðan. Hljóðið er tekið af símtalinu. Þegar tilkynningunni er lokið er hægt að halda símtalinu áfram.

Eiginleikar síma í smartRadio

Virkni	Aðgerð	Athugið
Símtali svarað eða lagt á.	▶ Ýtið á hnappinn .	–
Símtali hafnað.	▶ Ýtið á hnappinn .	–
Hljóðstyrk stjórnað þegar hringitónn heyrist og meðan á símtali stendur.	▶ Snúið hnappinum til að kveikja/slökkva.	–
Símtal sem er í gangi flutt yfir í farsímann eða til baka.	▶ Ýtið á hnappinn **PHONE**.	Á meðan símtalið er fært yfir í farsímann er „PRIVATE“ (EINKASÍMTAL) sýnt á skjánum.

Bluetooth®-stillingar í aðalvalmynd smartRadio

1. valm.þrep	2. valm.þrep	3. valm.þrep	Virkni/aðgerð
:			
>SYSTEM (KERFI)	:		
	>BLUETOOTH	>BT ON/OFF (KVEIKT/SLÖKKT Á BT)	Veljið og staðfestið til að kveikja eða slökkva á Bluetooth®.
		>AUTO CONNECT (TENGJA SJÁLFKRAFA)	Veljið og staðfestið til að kveikja eða slökkva á sjálfvirkri tengingu Bluetooth®. Þegar kveikt er á sjálfvirkri tengingu er parað Bluetooth®-tæki tengt sjálfkrafa þegar það er innan móttökusvæðis. Til þess þarf að vera kveikt á Bluetooth® og annað tæki má ekki vera tengt.
		>OBEX AUTHORI (OBEX GAG-NAFLUTNINGUR)	Veljið og staðfestið til að kveikja eða slökkva á OBEX-gagnaflut-ningi fyrir aðgang að símaskrá. Til þess að fá aðgang að símaskrá tengda Android-farsí-mans þarf að slá inn OBEX-PIN-númerið („0000“) í farsímanum.

Aðgerðir í valmyndinni „PHONE“ í smartRadio

Athugið:

- Til að opna valmyndina **PHONE** skal ýta á hnappinn **PHONE**.
- Til þess að hægt sé að nota aðgerðirnar þarf að vera kveikt á Bluetooth® (sjá „Bluetooth®-tengingu komið á“ Bls. 24).

1. valm.þrep	2. valm.þrep	3. valm.þrep	Virkni/aðgerð
>REDIAL (HRINGJA AFTUR)			Hringt aftur í síðasta númer sem var valið
>CALL LIST (SÍMTALALISTI)	>MISSED CALL (ÓSVARAÐ SÍMTAL)	>NUMBER 1 (NÚMER 1)	Veljið og staðfestið eitt af síðustu númerunum fyrir ósvarað símtal.
		:	
		>NUMBER 20 (NÚMER 20)	
	>DIALED CALL (HRINGT SÍMTAL)	...	Veljið og staðfestið eitt af síðustu númerunum sem hringt var í.
	>RECEIVED CALL (MÓTTEKIÐ SÍMTAL)	...	Veljið og staðfestið eitt af síðustu númerum móttekinna símtala.
>PHONE BOOK (SÍMASKRÁ)	A-Z:A	A NAME 1 (A NAFN 1)	**Athugið:** Til þess að fá aðgang að símaskrá Android-farsíma þarf að vera kveikt á OBEX-gagnaflutningi (sjá „Eiginleikar síma með Bluetooth®“ Bls. 25).
		:	
		A NAME N (A NAFN N)	
	A-Z:B		Veljið færslu í símaskrá* með völdum upphafsstaf. Ýtið á hnappinn til að hringja. Til að sýna fyrst númer færslunnar skal staðfesta með því að ýta á hnappinn **OK**. Til að hringja skal ýta aftur á hnappinn **OK**.
	:		
	A-Z:Z		

1. valm.þrep	2. valm.þrep	3. valm.þrep	Virkni/aðgerð
>PAIR DEVICE (PARA TÆKI)			Gerið tækið sýnilegt fyrir farsíma svo hægt sé að koma á tengingu við smartRadio úr farsímanum (PIN-númerið sem þarf að nota er sýnt á skjánum).
>SEL DEVICE (VELJA TÆKI)	>PHONE NAME 1 (HEITI SÍMA 1)		Veljið paraðan farsíma til að tengjast honum.
	:		
	>PHONE NAME 3 (HEITI SÍMA 3)		
>DEL DEVICE (EYÐA TÆKI)	>PHONE NAME 1 (HEITI SÍMA 1)		Veljið paraðan farsíma til að eyða honum (fjarlægja pörunina).
	:		
	>PHONE NAME 3 (HEITI SÍMA 3)		
>DOWNLOAD PHONEBOOK (HLAÐA NIÐUR SÍMASKRÁ)			Símaskránni er hlaðið niður.

* *Símaskrá: hám. 1.000 færslur*

Uppfærsla á hugbúnaði tækja

Hægt er að uppfæra hugbúnað tækjanna í gegnum USB-tengið.

- ▶ Hlaðið núverandi tækjahugbúnaði frá http://bosch-professional-systems.com/ yfir á samhæfa USB-gagnageymslu. Gætið þess að aðeins ein útgáfa og ein .bin-skrá séu fyrir hendi á USB-gagnageymslunni.
- ▶ Stingið USB-gagnageymslunni í samband við USB-tengið.
- ▶ Í valmyndinni sem opnast sjálfkrafa skal velja „JA“ (JÁ).

Förgun úr sér genginna tækja

Ekki fleygja úr sér gengna tækinu með venjulegu heimilissorpi!
Skila skal úr sér gengna tækinu til viðeigandi móttöku- og flokkunarstaðar.

Tæknilýsing

Tæknilýsing smartRadio

smartRadio			
Tenging við rafmagn	24 V		
Straumnotkun	**Við notkun** 0,5 A, FM 1 kHz	**Hámark** < 10 A	**Í biðstöðu** < 0,25 mA
Tíðnisvið FM AM/MW DAB+ SW LW WB	**ESB** 87,5 – 108 MHz 522 – 1.629 kHz 174,9 – 239,2 MHz 3.900 – 4.000 kHz 5.850 – 6.300 kHz 7.095 – 7.500 kHz 9.325 – 9.950 kHz 153 – 282 kH –	**NAFTA** 87,7 – 107,9 MHz 530 – 1.710 kHz – 3.900 – 4.000 kHz 5.850 – 6.300 kHz 7.095 – 7.500 kHz 9.325 – 9.950 kHz – 162,4 – 162,55 MHz	**MENA** 87,5 – 108 MHz 531 – 1.602 kHz 174 – 230 MHz 9.400 – 9.900 kHz 11.600 – 12.100 kHz 13.570 – 13.870 kHz 15.100 – 15.800 kHz – –
Bluetooth®	Handfrjáls búnaður, símaskrá, hljóðspilun		
Inntök 2 x MIC USB AUX rear	 1 mV fyrir rafsegulhljóðnema | forgangsstjórnun hljóðnema, einkastillingu USB 2.0, gerð C Hljóð		
Samhæfar hljóðskrár	MP3, WMA, AAC, FLAC, HE-ACC, WAV		
Útgangsafl	2 x 20 W / 2 x 40 W | stillanlegt		
Samtenging	Line Out fyrir Coach smartPanel		
Skjár	Punktafylki | appelsínugulur		
Notkunarhitastig	-20 °C til +70 °C		
Geymsluhitastig	-40 °C til +85 °C		
Þyngd	u.þ.b. 1.070 g		
Staðlar	CE, UKCA, ECE R10, ECE R118, FCC, NOM, FMVSS 302		

Tæknilegir eiginleikar og samhæfi efnis í smartRadio	
USB-geta	
Miðill	USB-gagnageymsla
Skráakerfi	FAT/exFAT
Hámarksfjöldi mappa	1.000
Hámarksfjöldi undirmappa	8
Hámarksfjöldi skráa	65.535
Hámarksstærð skráa	32 GB (FAT32); 128 GB exFAT
MP3-samhæfi	
Miðill	USB-gagnageymsla
Skráarending	.mp3
Bitahraði	32 kbps til 320 kbps (CBR), VBR
Sýnatökutíðni	32 kHz; 44,1 kHz; 48 kHz
ID3-merkjaútgáfur	ID3 v1.0/v1.1/v2.2/v2.3/v2.4
WMA-samhæfi	
Miðill	USB-gagnageymsla
Skráarending	.wma
Bitahraði	48 kbps til 192 kbps (CBR), 64 kbps til 161 kbps VBR
Sýnatökutíðni	8 kHz til 48 kHz
WAV-samhæfi	
Miðill	USB-gagnageymsla
Skráarending	.wav
Bitahraði	32 kbps til 320 kbps
Sýnatökutíðni	22,05 kHz til 48 kHz

Tæknilegir eiginleikar og samhæfi efnis í smartRadio	
AAC-samhæfi	
Miðill	USB-gagnageymsla
Skráarending	.aac, .m4a
Bitahraði	8 kbps til 320 kbps (CBR), VBR
Sýnatökutíðni	8 kHz til 48 kHz
HE-AAC-samhæfi	
Miðill	USB-gagnageymsla
Skráarending	.aac
Bitahraði	8 kbps til 320 kbps (CBR)
Sýnatökutíðni	32 kHz, 48 kHz
FLAC-samhæfi	
Miðill	USB-gagnageymsla
Skráarending	.flac
Sýnatökutíðni	8 kHz, 96 kHz
Rásir	Víðóma, einóma
Bitalengd	16 bita, 24 bita
Merkjastuðningur	FLAC head

Breytingar áskildar.

Tæknilýsing smartPanel

smartPanel	
Tenging við rafmagn	24 V
Straumnotkun Við notkun Hámark Í biðstöðu	 0,5 A, USB 1 kHz 15 A < 0,25 mA
Inntök 2 x MIC USB AUX rear Myndbanda-samviðnám	 1 mV fyrir rafsegulhljóðnema | forgangsstjórnun hljóðnema USB 2.0, gerð C, MPEG 2, MPEG 4, MFi-IAP2 Hljóð, mynd 75 Ω
Samhæfar hljóðskrár	MP3, WMA, AAC, FLAC, HE-AAC, WAV
Samhæfar myndskrár (á ytri skjá)	JPEG, PNG, BMP
Samhæfar myndbandaskrár (á ytri skjá)	MPEG4, MPEG2, H.263, H.264, xvid
Útgangsafl	4 x 20 W / 4 x 40 W | stillanlegt
Skjár	Punktafylki | appelsínugulur
Notkunarhitastig	-20 °C til +70 °C
Geymsluhitastig	-40 °C til +85 °C
Þyngd	u.þ.b. 1.040 g
Staðlar	CE, UKCA, ECE R10, ECE R118, FCC, NOM, FMVSS 302

Breytingar áskildar.

Tæknilegir eiginleikar og samhæfi efnis	
USB-geta	
Miðill	USB-gagnageymsla
Skráakerfi	FAT/exFAT
Hámarksfjöldi mappa	300
Hámarksfjöldi undirmappa	8
Hámarksfjöldi skráa	10.000
Hámarksstærð skráa	32 GB (FAT32); 128 GB exFAT
MP3-samhæfi	
Miðill	USB-gagnageymsla
Skráarending	.mp3
Bitahraði	32 kbps til 320 kbps (CBR), VBR
Sýnatökutíðni	32 kHz; 44,1 kHz; 48 kHz
ID3-merkjaútgáfur	ID3 v1.0/v1.1/v2.2/v2.3/v2.4
WMA-samhæfi	
Miðill	USB-gagnageymsla
Skráarending	.wma
Bitahraði	≤ 320 kbps
Sýnatökutíðni	8 kHz til 48 kHz
WAV-samhæfi	
Miðill	USB-gagnageymsla
Skráarending	.wav
Bitahraði	≤ 9.216 kbps
Sýnatökutíðni	PCM: 6 kHz til 192 kHz Itu G.711 U_law: 8 kHz til 192 kHz IMA/DVI ADPCM: 8 kHz til 192 kHz

Tæknilegir eiginleikar og samhæfi efnis	
AAC-samhæfi	
Miðill	USB-gagnageymsla
Skráarending	.aac, .m4a
Bitahraði	≤ 288 kbps/rás/48 kHz
Sýnatökutíðni	8 kHz til 96 kHz
HE-AAC-samhæfi	
Miðill	USB-gagnageymsla
Skráarending	.aac
Bitahraði	≤ 288 kbps/rás/48 kHz
Sýnatökutíðni	MPEG-2/4AAC-LC: 8 kHz til 96 kHz HE-AACver.1(SBR): 8 kHz til 48 kHz HE-AACver.2(SBR+PS): 8 kHz til 96 kHz
FLAC-samhæfi	
Miðill	USB-gagnageymsla
Skráarending	.flac
Sýnatökutíðni	8 kHz til 192 kHz
Rásir	Víðóma, einóma
Bitalengd	9.216 bita
Merkjastuðningur	support id3

Tæknilegir eiginleikar og samhæfi efnis				
Myndbandaskráarsnið				
Skráarending	.avi	.mp4 .mov .3gp .m4v	.mpg .mpeg .vob .dat	.flv
Snið	MPEG-4	MPEG-4	MPEG-4	Flash Video
Samhæfur víxlþjappari fyrir mynd	mp4v, xvid, 3ivx, mp43	mp4v, H.263	mpeg-2	H.263
Samhæfur víxlþjappari fyrir hljóð	PCM, ADPCM, WMA, MP3	MP3, AAC-LC	PCM, MP3	MP3
Hámarksupplausn	720 pixlar x 480/576 pixlar			
Hámarksrammatíðni	30 rammar á sekúndu			

Úttakssnið fyrir myndbönd	USB-gagnageymsla
Úttakssnið	PAL/NTSC
PAL-upplausn	720 pixlar x 576 pixlar
NTSC-upplausn	720 pixlar x 480 pixlar

Breytingar áskildar.

Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
70839 Gerlingen
Germany

www.bosch-professional-systems.com

Technical data subject to modification without notice.
Printed in Germany. Any color variations are due to the limitations of the printing process.
Printed on 100% chlorine-free bleached cellulose manufactured in an environmentally friendly process.